



سيري: 2024/40

رسول الله ﷺ قدوة سقنجع زمان

1 ربيع الأخير 1446 هـ

برسامان

4 اوكتوبر 2024 م

دكلواركن... اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

**PERINGATAN:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،

وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

الحمد لله، ماريله كيت فرتكوه دان تيغكتكن كتقوان كيت كقد الله دغن

مما توهي فرينتهن دان منجاءوهي سكالالارغن.

تاجوق خطبة قد هاري اين:

رسول الله ﷺ قدوة سقنجع زمان

مسلمين يغ برهاكيا،

انتارا تونتوتن إسلام كقد ستياف اومت باكي منچاقاي كتيغكين دالم براكام،

اداله مغيكوت تلدان ترباءيق يغ داوتوس الله سبحانه وتعالى ياءيت نبي محمد

ﷺ

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب ايات 21:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

كَثِيرًا ﴿٢١﴾

**مقصودن :** دمي سسوعكوهن، اداله باكي كامو قد ديري رسول الله ايت چونتوه ايكونن يغ بائيق، ياءيت باكي اورغ يغ سنتياس مغيرا قكن (كرداءن) الله دان (بالسن بائيق) هاري أخيرة، سرتا اي قولاً مپوت دان مغيغاتي الله بايق-بايق (دالم ماس سوسه دان سنغ).

قدوة اياله فركاتاءن بهاس عرب يغ ممبري معنى چونتوه، قندوان، ايكونن دان تاو لادن. فروتوسن بكيندا نبي ﷺ كقد اومت مانسي اداله مرغكومي سموا اسقيك كهيدونن ؛ دنياوي دان أخروي، سچارا لغكف دان سقسام. تيا د سواتو قون يغ بائيق كچوالي دأجري دان دأنجور ككن، مانكالا ستياف يغ بوروق لاكي تيدق ايلوق، دلارغ دان دتكهن.

## سیدغ جمعة سکالین،

رسول الله ﷺ تله مواریتکن کفد قارا صحابتن رضی الله عنهم سیستم (sistem) کهیدوخن یغ شمول مرعکومی سلوروه اسقیک کهیدوخن مأنسی، سهیغک منجادیکن اسلام اکام یغ برکمبغ فسات د سلوروه دنیا. الله سبحانه وتعالی مومجی رسول الله ﷺ دالم سورة القلم ایات 3 دان 4:

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

مقصودن: دان سسوغکوهن اشکاو تنف برولیه قاهلا یغ امت بسر، یغ تیدق فوتوس-فوتوس، (سباکای بالسن باکی منجالنکن اجرن اسلام)؛ دان بهاوا سسوغکوهن اشکاو ممقویای اخلاق یغ امت ملیا.

## حاضیرین یغ دبرکتی الله سبحانه وتعالی،

قدوة رسول الله ﷺ جوک دتوینجوقکن دالم کهیدوخن برکلوارک. کسمقورنأن قریادی رسول الله ﷺ داکوئی اولیه استری بکیندا، سیدتنا عائشة رضی الله عنها، یغ مپیوت قریحال اخلاق بکیندا سباکایمان برایکوت:

”کتیک رسول الله ﷺ برادا د رومهن، بکیندا مروفاکن اورغ یغ قالیغ  
 میانتونی دان امت قموره. بکیندا ﷺ سنتیاس ترسپوم، راماه دان ممبریکن  
 فرتولوغن دان خدمت اونتوق استریش. بکیندا ﷺ ممباءیقی سنديري  
 کاسوتن، منجاهیت فاکاینش، ممره سوسو کمیغن، ملاکوکن سنديري  
 فکرجاءن رومهن دان اقایبلا وقتو صلاة تيبا، بکیندا کلوار ک مسجد  
 اونتوق منونایکن صلاة. ساي تیدق قرنه ملیهت بکیندا معکوناکن تاغنش  
 اونتوق مموکول سسیافا قون سام اد وانیتا اتاو همبا سهایان“ .

## حاضیرین سکالین،

کایندهن اخلاق دان فکرتی نبی ﷺ یغ دچاتکن دالم کتاب- کتاب سجاره  
 (سیره) دان قریبادی (شمائل) ن ، اقاته لاکي کتیغکین ایمان دان عبادتن کقد  
 الله، سواجرن دایکوتی دان دعملکن اولیه ستیاف اومت دالم کهیدوقن  
 سهارین مریک. سبدان:

الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ ، اِرْحَمُوا مَنْ فِي الْاَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ

**مقصودن:** اورغ یغ برسیکف قپایغ اکن درحمی اولیه الله یغ مها قپایغ. کاسیهانیله  
مریک یغ برادا د بومی، نسچای کامو اکن دکاسیهی اولیه قغهونی لاغیت.  
(روایة الترمذی دان ابو داود)

بکیندا ﷺ قرنه مریغنکن باچاءن ایات دان ملاجوکن سدیکیت صلاتن  
سوقتو تعیسن سآورغ انق کچیل کران بیمبغ هاتی ایو سی کچیل تیدق  
ممقو اونتوق برصبر مندغر تعیسنن.

(روایة ابو داود)

بکیندا ﷺ جوک منصیحتی قارا امام سوقای تیدق ممنجغنکن باچاءن دالم  
صلاة مریک کران تردافت د کالغن مأموم، اد یغ ممقوپایی حاجة دان  
کفرلوان ترتنتو.

سبدا بکیندا یغ برمقصود: اقایلا سسآورغ مغامامکن صلاة، هندقله بلیاو  
مریغنکنن، کران تردافت د کالغن مأموم، یغ لمه، ساکیت دان توا. اقایلا  
دی صلاة برسندیرین، بولیله دی فنجغنکن صلاتن سماهون.

(روایة البخاری)

## مسلمين يعي درحمي الله،

دمكينله انتارا چونتوه تلدان يعي دواړيښكن اوليه رسول الله ﷺ يعي مېباوا  
سساورغ مسلم كقد كهيدون تر بآيق لآكي مليا، منجاديكش دسناغي اوليه  
كلوارك دان مشاركت، جوك دكاسيهي اوليه الله سبحانه وتعالى.

سواجرش، سيرة دان شمائل بكيندا ﷺ سنتياس دقلاجري دان دآجر كن كقد  
كينراسي (generasi) توا دان مودا اكر كهيدون مشاركت كيت دبركتي  
اوليه الله سبحانه وتعالى.

سموك رسول الله ﷺ دجاديكن چونتوه تلدان سقنچع زمان اوليه سموا اومت  
مانسي، دمان سهاج مريك برادا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ

رَحِيمٌ ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ

الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

**مقصودن:** کاتاکنله (واهاي نبي محمد): ”جک بنر کامو مڭاسيهي الله مک ايکوتيله داکو، نسچاي الله مڭاسيهي کامو سرتا مڭمقونکن دوسا-دوسا کامو. دان (ايغتله)، الله مها قڭامقون، لاکي مها مڭاسيهاني.“ کاتاکنله (واهاي نبي محمد): ”طاعتله کامو کڭد الله دان رسول-ن. اوليه ايت، جک کامو برقالیغ (مندرهاک)، مک سسوغکوهن الله تیدق سوک کڭد اورغ- اورغ یغ کافیر.“

(سورة آل عمران : ايات 31-32)

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.  
وَنَفَعَنِي وَإِيَّكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي ،

بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكنا له ستياف كرق كرى دان توتور  
كات. ستياف تيندقن يغ دلاكوكن دان ستياف فركاتان يغ داوچقكن قستي  
اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف مانسي اكن دسرهن بوكو  
عمالن ماسيغ-ماسيغ قد هاري أخيرة نني، دان كتيك ايت ستياف يغ  
ترچاتت دالم بوكو عمالن تيدق داقت داوبه دان تق داقت دفيندا لاكي.  
موده-مودهن دغن فرايغتن اين، كيت اكن منجادي همبا الله يغ منداقت  
رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي

محمد ﷺ

بکیتو جوک، ماريله کیت ممبرباپقکن اوچقن صلوات دان سلام کقد رسول  
الله صلی الله علیه وسلم سباکایمان فرمان الله دالم سورة الأَحْزَاب آيات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ

زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرَغَّكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ  
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ  
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

كامي موهون هدايه دان فتونجوق كجالن كبنرن. تتفكنله ايمان كامي  
ددام اكام مو. باساهيله ليده كامي دشن باچاءن القرءان دان ذيكير كقد  
مو. جاديكنله اخلاق جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ سباكاي ايكوتن كامي.  
قرايرتكنله هوبوغن سسام كامي، ساليغ بكرجاسام دان بنتو ممبنتو دالم  
كباچيقن دان تقوى.

يا الله،

جاديکنله نځري اين نځري يځ امان، ماجو لاکي دبرکتي. بوکاکنله ځينتو-  
ځينتو رزقي دري سکالا ځنجورو. کورنياکنله کځد کامي نعمة کسجهتراءن  
يځ برتروسن. جاءوهکنله نځري کامي اين درځد سکالا مالاځتاک،  
مصيبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوکرهيله کبرکتن کځد څارا څمباير زکاة دان څواقف (pewakaf)  
ماءيدم (MAIDAM). سموک الله سبحانه وتعالى مځورنياکن کنجرن ک اتس  
اف يځ دبريکن دان ممبري کبرکتن ک اتس هرتا يځ برباقي.

يا الله،

انوکرهکنله څرتولوځن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين. بريکنله  
کتاباهن دان کځواتن کځد مريک دالم مننتځ ککچمن ريچيم (rejim)  
زيونيس (zionis). ځليهاراکنله بومي بَيْتُ الْمُقَدَّسِ دان سلوروه ساودارا  
کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.